



Outubro/October 2009
Newsletter Nr 1

Xc 50 UMA NOVA DIMENSÃO DE CRUZEIRO E DE CONFORTO

O lançamento de uma gama de conceitos totalmente novos foi um passo corajoso para a [X-Yachts](#), mas que provou ser muito bem aceite. Ao Xc45 seguiu-se o Xc 42 mas alguns velejadores quiseram mais velocidade e mais espaço – um motor maior, tanques maiores e mais espaço de armazenamento. Com o novo [XC 50](#) velejar, atingiu uma nova dimensão. É um sonho tornado realidade para os velejadores que querem um barco com capacidade para zarpar para lá do horizonte.

O [XC 50](#) tem o mesmo tipo de casco dos seus irmãos mais pequenos - profundo e amplo, que lhes confere um excelente comportamento. Tem igualmente a sua tecnologia já testada, os sistemas fiáveis e uma construção incrivelmente robusta que lhe permite ser um iate resistente, fiável e digno dos mares.



Xc 50 A NEW DIMENSION OF CRUISING AND CONFORT

For [X-Yacht](#) to launch an entirely new cruising range was a bold move and one that has proved incredibly popular. The original Xc45 was followed by Xc 42 but some sailors wanted more. They desired more speed and more space - larger engine, bigger tanks, and increased stowage. With the creation of the [XC 50](#) - cruising is taken to a new dimension of comfort.

The [XC 50](#) will be their dreams come true, providing a true offshore cruiser for those who want a boat that is capable of sailing far beyond the horizon.

The [XC 50](#) has the same type of hull as their smaller sisters, deep and wide, that gives her an excellent sea keeping. She will also incorporate their proven technology with reliable systems and incredibly strong construction that ensures a stiff, safe a seaworthy yacht.

NIMBUS 27 NOVA S



O [Nimbus 27 nova S](#) foi eleito pela SBU (Swedish Yachting Association), como o melhor barco para práticas ambientais de 2009.

NIMBUS 27 NOVA S

The SBU (Swedish Yachting Association) elected [the Nimbus 27 Nova S](#) as the best environment Motorboat 2009

www.nimbus.se

TROIA PORTUGAL MATCH CUP 2009



TROIA RECEBE ELITE MUNDIAL

As melhores tripulações do mundo estiveram mais uma vez no [Troia Portugal Match Cup 09](#), etapa portuguesa da World Match Racing Tour. A prova decorreu entre 16 e 21 de Junho, e contou com a vitória do jovem skipper Australiano Torvar Mirsky.

TROIA HOSTS THE WORLD'S ELITE SAILORS

The best world sailing crews were in Troia again for the [Troia Portugal Match Cup 09](#), the Portuguese stage of the World Match Racing Tour from the 16th until the 21st of June, with the Victory of the young Australian skipper Torvar Mirsky.



TROIA PORTUGAL WOMENS CUP 09



VITÓRIA ABSOLUTA DA SKIPPER SUECA MARIE BJÖRLING

Estreia das tripulações suecas em Tróia revestida de sucesso. Três vitórias consecutivas nas “matches” finais garantiram a vitória absoluta da skipper sueca Marie Björling na sua estreia no [Tróia Portugal Women's Cup](#). Partilhando o campo de regatas com a compatriota Karin Hagstrom, Marie Björling dominou cada um dos percursos.

SUCCESSFUL PREMIERE OF SWEDISH TEAMS

Three victories in a row gave Marie Björling undisputed victory on her debut at [Troia Portugal Women's Cup](#). The Swedish skipper divided the race course with fellow-countrywoman Karin Hagstrom, and dominated each of the races.



A sua subscrição: /Your Subscription:

[Modificar a sua subscrição](#)

[Remover subscrição](#)

GRUPO SÁ MACHADO

RUA MARQUES LEAL PANCADA, 38 2750-430 CASCAIS – Portugal

Tlf +351 214844248 Fax +351 214845148

geral@gruposamachado.com www.gruposamachado.com

Powered by [Webeffect.pt](#)